



Европейски съюз



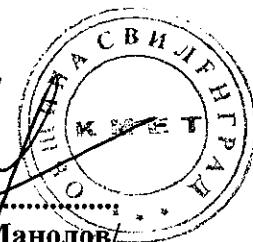
ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД**

УТВЪРЖДАВАМ:
КМЕТ НА ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД.....
/ инж.Георги Манолов/



Документация за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка за услуга с предмет: **"Провеждане на обучения за служителите на община Свиленград"** по проект „Обучения за повишаване на квалификацията на служителите в администрацията на Община Свиленград“, одобрен за финансиране с Договор № М13-22-96/03.10.2014г. по Оперативна програма „Административен капацитет“

ИЗГОТВИЛ:.....
Р. Абрамиджова.....!

СЪГЛАСУВАЛ:.....
Г. Дялчкова.....!



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



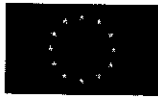
Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

СЪДЪРЖАНИЕ

на документация за открита процедура за възлагане на обществена поръчка за услуга с предмет: **"Провеждане на обучения за служителите на община Свиленград"** по проект „Обучения за повишаване на квалификацията на служителите в администрацията на Община Свиленград“, одобрен за финансиране с Договор № М13-22-96/03.10.2014г. по Оперативна програма „Административен капацитет“

1. Указание към кандидатите/участниците и изисквания към офертата по открита процедура за възлагане на обществена поръчка
2. Пълно описание на предмета на обществената поръчка.
3. Представяне на участника (*Приложение №1*)
4. Декларация, съдържаща списък на експертите, които ще бъдат ангажирани с изпълнение на обществената поръчка (*Приложение №2*);
5. Декларация, списък на услугите, еднакви или сходни с предмета на поръчката (*Приложение №3*);
6. Декларация- списък на техническите ресурси за изпълнение на услугата (*Приложение №4*);
7. Декларация за липса на обстоятелствата по чл. 47, ал. 9 от ЗОП (*Приложение №5*);
8. Декларация за липса на свързаност по чл. 55, ал. 7, както и за липса на обстоятелства по чл.8, ал.8, т.2 от ЗОП (*Приложение №6*);
9. Декларация за ползването на подизпълнители (*Приложение №7*);
10. Декларация за съгласие за участие като подизпълнител (когато ще участва такъв) - попълва се, подписва се от представляващия подизпълнителя и се подпечатва декларация по приложения образец към настоящата документацият (*Приложение №8*);
11. Ценова оферта- (*Приложение №9*);
12. Декларация, че в предложената цена е спазено изискването за минимална цена на труда по чл.56, ал.1, т.11 от Закона за обществените поръчки (*Приложение №10*);
13. Техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка- (*Приложение №11*);
14. Декларация за приемане на условията в проекта на договора (*Приложение №12*);
15. Проект на договор – (*Приложение №13*)
16. Методика за оценка –(*Приложение №14*)
17. Декларация по чл. 3, т. 8 и чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим-(*Приложение №15*)
18. Декларация по чл.6, ал.2 от Закона за мерките срещу изпирането на пари - (*Приложение №16*);

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд



Европейски съюз



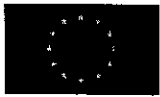
ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

19. Декларация за липса на обстоятелствата по чл. 106, ал.1, чл. 107, и чл. 109, ал.1, буква „а” и „б” от Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и Съвета на Европа, относно финансовите правила, приложими в общия бюджет на Съюза; (*Приложение №17*);

20. Декларация за липса на обстоятелства съгласно общите насоки за избягване на конфликт на интереси по смисъла на чл. 57 от Регламент (ЕО, Евратом) 966/2012 на европейския парламент и Съвета на Европа, относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза- (*Приложение №18*);



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

УКАЗАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ

за подготовка на офертата за участие в открита процедура за избор на изпълнител на обществена поръчка за услуга с предмет:

"Провеждане на обучения за служителите на община Свиленград" по проект „Обучения за повишаване на квалификацията на служителите в администрацията на Община Свиленград“, одобрен за финансиране с Договор № М13-22-96/03.10.2014г. по Оперативна програма „Административен капацитет“

І. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Тези указания определят правилата за подготовка на офертата и изискванията към участниците в **ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА** за избор на изпълнител на обществена поръчка за услуга с предмет: **"Провеждане на обучения за служителите на община Свиленград"** по проект „Обучения за повишаване на квалификацията на служителите в администрацията на Община Свиленград“, одобрен за финансиране с Договор № М13-22-96/03.10.2014г. по Оперативна програма „Административен капацитет“.

Редът и условията, при които ще се избере изпълнител на поръчката е съобразен със Закона за обществените поръчки и с Правилника за приложението му. Процедурата за възлагане на обществената поръчка е открита, като дава равни възможности за участие на всички кандидати/участници, отговарящи на изискванията на Възложителя.

Изисквания към участника:

1. Кандидат или участник в процедура за възлагане на обществена поръчка може да бъде всяко българско или чуждестранно лице или юридическо лице, както и техните обединения.

Подготовка на офертата

2. Всяка оферта трябва да съдържа следната информация и приложения:

2.1. Представяне на участника (Приложение №1), включващо:

2.1.1. Посочва се ЕИК по чл.23 от Закона за търговския регистър, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата.

При участници обединения копие на договора за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва представляващия.

2.2. документ за внесена гаранция за участие – оригинал или копие от документа за внесена гаранция за участие под формата на парична сума.

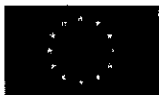
Банкова гаранция за участие трябва да е със срок, покриващ минимум срока на валидност на офертата, а именно **120 дни**.

2.3. доказателства за техническите възможности и/или квалификацията на участника по чл. 51 от ЗОП:

2.3.1. При изпълнението на услугата участникът следва да разполага с минимум следните експерти, отговорни за изпълнението на поръчката:

- **Ключов експерт - Ръководител на екип** – висше образование (магистърска степен или еквивалентна) по обществени, или педагогически, или природни, или социални, или хуманитарни, или икономически, или технически или

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

правни науки (пост. №125 от 2002 г. на МС за утвърждаване на класификатор на областите на висше образование и професионални направления), или еквивалентно с минимум 3(три) годишен (считано до крайния срок за подаване на офертата) организационен и управленски опит, свързан с провеждането на обучения за възрастни, и участие в минимум два проекта за обучение на възрастни като ръководител;

- **Ключов експерт - Координатор на дейностите по логистика на обученията** – висше образование(бакалавърска степен или еквивалентна) по обществени, или природни, или социални, или икономически, или правни, или технически науки(пост. №125 от 2002 г. на МС за утвърждаване на класификатор на областите на висше образование и професионални направления), или еквивалент, с минимум 2(две) годишен опит(считано до крайния срок за подаване на офертата) в провеждането на обучения за възрастни и участие в 1 (едно) обучение като координатор по логистика на обученията;

- **Експерти за провеждане на езиковите обучения, включващи:**

- **експерт- обучител по английски език** - висше образование, (бакалавърска степен или еквивалентна): английска филология, педагогика по английски език или др. релевантни специалности, даващи право за обучение по английски език, с минимум едно участие в обучение като учител;

- **експерт- обучител по френски език** - висше образование(бакалавърска степен или еквивалентна): френска филология, педагогика по френски език или др. релевантни специалности, даващи право за обучение по френски език, с минимум едно участие в обучение като учител;

- **експерт- обучител по италиански език** - висше образование(бакалавърска степен или еквивалентна): италианска филология, педагогика по италиански език или др. релевантни специалности, даващи право за обучение по италиански език, с минимум едно участие в обучение като учител;

Експерти за провеждане на обученията, различни от езиковите, включващи не по-малко от 2 (двама) учители. Всеки от учителите трябва да има висше образование(бакалавърска степен или еквивалентна) по специалности в някое от следните професионални направления: обществени, или социални, или природни, или педагогически, или хуманитарни, или правни, или обществени комуникации и информационни науки, или информатика и компютърни науки, или икономика, или педагогика, или психология, или администрация и управление, или инженерни науки (пост. №125 от 2002 г. на МС за утвърждаване на класификатор на областите на висше образование и професионални направления), или еквивалент. Учителите да имат участие в провеждането на минимум 3 (три) обучения за възрастни(считано до крайния срок за подаване на оферти).

- **За експерти, завършили своето висше образование извън територията на Република България, като отговарящи на заложените изисквания от Възложителя за образование, ще бъдат приемани експерти, завършили специалности в чуждо учебно заведение, които могат да се съотнесат към цитираните по-горе области и направления, съгласно ПМС**



Европейски съюз



ОПАК Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

№125/24.06.2002.

Участникът може да посочи и други допълнителни експерти, които ще включи при изпълнението на поръчката, отговарящи на посочените изисквания на Възложителя.

Длъжностите за отделните експерти не могат да се съвместяват от едно и също лице.

В случай, че участникът участва като обединение/консорциум, което не е юридическо лице, минималните изисквания за екип от експерти се прилагат за обединението като цяло, а не към всяко от лицата, включени в него.

Това изискване се доказва със следните документи:

- Декларация, съдържаща списък на експертите (*Приложение №2*), които ще бъдат ангажирани с изпълнението на услугата;

2.3.2. участникът(сумарно обединението) да е извършил най- малко 3 услуги, свързани с предмета на поръчката, на обща стойност не по-малко от 100 000 лв., изпълнени през последните 3(три) години(считано от датата на подаване на офертата).

Забележка:

Под сходни с предмета на поръчката се имат предвид услуги, свързани с организиране и провеждане на обучения на възрастни (лица над 18-годишна възраст).

Това изискване се доказва със следните документи:

- декларация - списък на услугите (*Приложение №3*), еднакви или сходни с предмета на поръчката, изпълнени през последните 3(три) години(считано от датата за подаване на офертата), които съдържат стойностите, датите и получателите на услугите, както и други доказателства за извършените услуги, а именно: удостоверение, издадено от получателя или от друг компетентен орган и/или посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за извършената услуга;

2.3.3. участникът(сумарно обединението) да разполага с технически ресурси (собствени или наети), необходими за провеждане на присъствено обучение, а именно: компютър, мултимедия, екран, технически средства за осигуряване на кафе-паузи – кафе-машини, диспенсъри, или еквивалентни.

Това изискване се доказва със следните документи:

- Декларация- списък на техническите ресурси за изпълнение на услугата (*Приложение №4*)

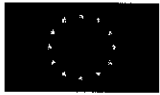
2.4.оригинал на декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал. 9 от ЗОП (*Приложение № 5*).

Забележка:

Наличието на обстоятелства по чл.47,ал.1 и ал.2,т.1,т.2а,т.4 и т.5 от ЗОП води до отстраняване на участие в процедурата.

2.5. оригинал на декларация за липса на свързаност по чл. 55, ал. 7, както и за липса на обстоятелства по чл.8, ал.8, т.2 от ЗОП (*Приложение №6*);

2.6. Декларация за ползването на подизпълнители (*Приложение №7*); участникът декларира, дали ще ползва/няма да ползва подизпълнители и посочва списък на подизпълнителите, които ще участват при изпълнение на поръчката (ако има такива), и вида и дела на тяхното участие (в процент от стойността на обществената поръчка, която ще бъде изпълнена от всеки подизпълнител).



Европейски съюз



ОПАК Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

2.7. Декларации за съгласие за участие от подизпълнител(и) по образец (Приложение № 8).

2.8. Ценова оферта (Приложение №9)

2.9. Декларация, че в предложената цена е спазено изискването за минимална цена на труда по чл.56, ал.1, т.11 от ЗОП (Приложение №10)

Органите, от които участниците могат да получат информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд в страната са:

НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ
МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ
АГЕНЦИЯ ПО ЗАЕТОСТТА
ГЛАВНА ИНСПЕКЦИЯ ПО ТРУДА

2.10. Техническо предложение по образец (Приложение №11)

2.11. Декларация за приемане условията в проекта на договор. (Приложение № 12).

2.12. Декларация по чл. 3, т. 8 и чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим. (Приложение №15)

2.13. Декларация по чл.6, ал.2 от Закона за мерките срещу изпирането на пари. (Приложение №16);

2.14. Декларация за липса на обстоятелствата по чл. 106, ал.1, чл. 107, и чл. 109, ал.1, буква „а” и „б” от Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и Съвета на Европа, относно финансовите правила, приложими в общия бюджет на Съюза; (Приложение №17);

2.15. Декларация за липса на обстоятелства съгласно общите насоки за избягване на конфликт на интереси по смисъла на чл. 57 от Регламент 966/2012 на европейския парламент и Съвета на Европа, относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза. (Приложение №18);

2.16. Пълномощно, нотариално заверено в случай, че офертата се подписва от пълномощник;

2.17. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от участника;

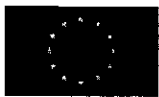
>Обединения: Когато участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице документите по чл.56, ал.1, т.1, буква „а” и „б” от ЗОП се представят от всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението, а документите по чл.56, ал.1, т.1, буква „в” и т.4 и 5 от ЗОП се представят само от участниците, чрез които обединението доказва съответствието си с критериите за подбор по чл.25, ал.2, т.6 от ЗОП. Декларацията по чл.56, ал.1, т.11 от ЗОП се представя само от участниците в обединението, които ще изпълняват дейности, свързани със строителството.

>Чуждестранни участници: Когато участник в процедурата е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения, офертата се подава на български език, документът по чл.56, ал.1, т.1 от ЗОП се представя в официален превод, документите по чл.56, ал.1, т.4,5 и 11 от ЗОП, които са на чужд език, се представят и в превод.

3. Офертата следва да отговаря на изискванията, посочени в обявлението за обществена поръчка и настоящите указания и да бъде оформена по приложените към документацията образци.

4. Представените образци в документацията за участие и условията, описани в

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

тях са задължителни за участниците и не могат да бъдат променяни. Офертите на участниците трябва да бъдат съобразени с тези образци.

5. Всеки участник може да представи само една оферта по предмета на процедурата.

Не се допуска представянето на варианти на офертата.

6. Оферти могат да се подават само и единствено на български език.

7. Лице, което участва в обединение или е дало съгласие и фигурира като подизпълнител в офертата на друг участник, не може да представя самостоятелна оферта.

8. Техническото предложение (*Образец – Приложение №11*), ведно с Ценовата оферта (*Образец – Приложение №9*) се подписват от представляващия участника или от надлежно упълномощено лице/а с нотариално заверено пълномощно, като към офертата се прилага пълномощно от представляващия участника.

9. Всички разходи по изработването и представянето на офертите са за сметка на участниците.

Разяснения по документацията

10. Документацията за участие в обществената поръчка с приложенията може да бъде намерена в „**Профил на купувача**” на електронната страница на Община Свиленград на следния адрес: www.svilengrad.nit.bg. Изтеглянето на документацията е безплатно. Ако участниците желаят да получат отпечатан екземпляр на документацията за участие, същата е платима в размер на 4.80 лв. с вкл. ДДС. Заплащането се извършва по банков път по банкова сметка: IBAN BG51DEMI92408400034740, BIG: DEMIBGSF, при “Търговска банка Д”АД, финансов център Свиленград, код 447000 или на място в ОБА -Свиленград. В случай, че се заплаща на място в ОБА- Свиленград е необходимо: предварително да се вземе талон от стая 308 на ОБА, след което се заплаща на касата на информационен център (8:30 до 16:00 часа) в Общинска администрация – Свиленград и се получава от стая 302. При поискване от заинтересованото лице, възложителят изпраща документацията на хартиен носител за сметка на лицето, отправило искането.

11. До **7 дни** преди изтичането на срока за подаване на офертите по предмета на процедурата всеки участник може да поиска писмено от възложителя разяснения по документацията за участие. Възложителят в **4-дневен срок** от постъпване на искането публикува своя отговор на електронната страницата на Община Свиленград в „**Профил на купувача**”, без да отбелязва в отговора лицето, което е направило запитването. Всички разяснения по документацията ще бъдат публикувани на посочения в т.10 интернет адрес. Разяснението се прилага и в документацията. Удължаване на срока за подаване на оферти се допуска при условията на чл. 29, ал. 3 от ЗОП.

Подаване на офертата:

12. Офертата се представя в запечатан непрозрачен плик от участника или от упълномощен от него представител лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка.

Върху плика участникът посочва:

“Община Свиленград

*Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет”,
съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд*



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Гр. Свиленград, бул. България №32

За участие в откритата процедура с предмет:

"Провеждане на обучения за служителите на община Свиленград" по проект „Обучения за повишаване на квалификацията на служителите в администрацията на Община Свиленград“, одобрен за финансиране с Договор № М13-22-96/03.10.2014г. по Оперативна програма „Административен капацитет“

/име на участника/

адрес за кореспонденция

лице за контакти, телефон, факс и електронен адрес”

При приемане на офертата върху плика се отбелязват поредният номер, датата и часът на получаването и посочените данни се записват във входящ регистър, за което на приносителя се издава документ.

13. Офертите следва да бъдат валидни най-малко **120 дни** от крайния срок за получаване на офертите. Оферта с по-малък срок на действие ще доведе до отстраняване на участника от участие в процедурата. Всяка оферта трябва да съдържа документите, посочени в т. 2 от настоящите указания.

14. Пликът с офертата съдържа следните три отделни запечатани непрозрачни и надписани плика, както следва:

1. плик № 1 с надпис "Документи за подбор", в който се поставят документите и информацията, изисквани съгласно чл. 56, ал. 1, т. 1 - 5, 8, 11 - 14 от ЗОП, отнасящи се до критериите за подбор на участниците, а именно:

А). Представяне на участника (Приложение №1) - Посочва се ЕИК по чл.23 от Закона за търговския регистър, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата.

При участници обединения копие на договора за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва представляващия.

Б). документ за внесена гаранция за участие – оригинал или копие от документа за внесена гаранция за участие под формата на парична сума. Банкова гаранция за участие трябва да е със срок, покриващ минимум срока на валидност на офертата, а именно **120 дни**.

В). доказателства за техническите възможности и/или квалификацията на участника по чл. 51 от ЗОП:

- **Декларация, съдържаща списък на експертите (Приложение №2)**, които ще бъдат ангажирани с изпълнението на услугата;

- **списък на услугите (Приложение №3)**, еднакви или сходни с предмета на поръчката, изпълнени през последните 3(три) години(считано от датата за подаване на офертата), които съдържат стойностите, датите и получателите на услугите, както и други доказателства за извършените услуги, а именно: удостоверение, издадено от получателя или от друг компетентен орган и/или посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за извършената услуга;



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Забележка:

Под сходни с предмета на поръчката се имат предвид услуги, свързани с организиране и провеждане на обучения на възрастни (лица над 18-годишна възраст).

- Декларация- списък на техническите ресурси за изпълнение на услугата (Приложение №4);

Г). оригинал на декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал. 9 от ЗОП (Приложение № 5).

Забележка:

Наличието на обстоятелства по чл.47,ал.1 и ал.2,т.1,т.2а,т.4 и т.5 от ЗОП води до отстраняване на участие в процедурата.

Д). оригинал на декларация за липса на свързаност по чл. 55, ал. 7, както и за липса на обстоятелства по чл.8, ал.8, т.2 от ЗОП (Приложение №6);

Е). Декларация за ползването на подизпълнители (Приложение №7); участникът декларира, дали ще ползва/няма да ползва подизпълнители и посочва списък на подизпълнителите, които ще участват при изпълнение на поръчката (ако има такива), и дела на тяхното участие (с процент от общата стойност и конкретната част от предмета на обществената поръчка, която ще бъде изпълнена от всеки подизпълнител).

Ж). Декларации за съгласие за участие от подизпълнител(и) по образец (Приложение №8).

З). Декларация по чл.56, ал.1, т.11 от ЗОП (Приложение № 10)

И). Декларация за приемане условията в проекта на договора- (Приложение № 12).

Й). Декларация по чл. 3, т. 8 и чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим-(Приложение №15)

К). Декларация по чл.6, ал.2 от Закона за мерките срещу изпирането на пари - (Приложение №16);

Л). Декларация за липса на обстоятелствата по чл. 106,ал.1, чл. 107, и чл. 109, ал.1, буква „а”и „б” от Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и Съвета на Европа, относно финансовите правила, приложими в общия бюджет на Съюза; (Приложение №17);

М). Декларация за липса на обстоятелства съгласно общите насоки за избягване на конфликт на интереси по смисъла на чл. 57 от Регламент 966/2012 на европейския парламент и Съвета на Европа, относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза-(Приложение №18);

Н).Пълномощно, нотариално заверено в случай, че офертата се подписва от пълномощник;

О).Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от участника.

Обединения: Когато участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице документите по чл.56,ал.1,т.1,буква „а” и „б” от ЗОП се представят от всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението, а документите по чл.56,ал.1,т.1, буква”в” и т.4 и 5 от ЗОП се представят само от участниците, чрез които обединението доказва съответствието си с критериите за подбор по чл.25, ал.2, т.6 от ЗОП. Декларацията по чл.56,ал.1,т.11 от ЗОП се представя само от участниците в обединението, които ще изпълняват дейности, свързани със строителството.

>**Чуждестранни участници:** Когато участник в процедурата е чуждестранно



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

физическо или юридическо лице или техни обединения, офертата се подава на български език, документът по чл.56,ал.1,т.1 от ЗОП се представя в официален превод, документите по чл.56,ал.1,т.4,5 и 11 от ЗОП, които са на чужд език, се представят и в превод.

2. Плик № 2 с надпис "Предложение за изпълнение на поръчката" в който се поставят документите по чл. 56, ал.1 т.7 от ЗОП, свързани с изпълнението на поръчката, съобразно избрания от Възложителя критерий и посочените в документацията изисквания, а именно:

А). Техническо предложение (Приложение № 11) и приложенията към него.

3. Плик № 3 с надпис "Предлагана цена", който съдържа ценовото предложение на участника (*Приложение №9*)

15. Краен срок за подаване на офертата: Офертата следва да бъде представена в стая 302, на "ОБЩИНСКА АДМИНИСТРАЦИЯ - Свиленград", бул. "България" № 32, най-късно до **17:30 часа на 29.12.2014год.**

16. Отваряне и разглеждане на офертите: Офертите ще бъдат разглеждани от назначена със Заповед на Възложителя комисия от **10:30 часа на 30.12.2014год.** в малката заседателна зала на Общинска Администрация-гр.Свиленград.

17. Офертата се представя от участника или от негов упълномощен представител лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка.

18. Ако участникът изпраща офертата чрез препоръчана поща е за сметка на участника. В този случай той следва да изпрати офертата така, че да обезпечи нейното пристигане на посочения от Възложителя адрес преди изтичане на срока за подаване на офертите. Рискът от забава или загубване на офертата е за участника.

19. Възложителят не се ангажира да съдейства за пристигането на офертата на адреса и в срока определен от него.

20. До изтичане на срока за подаване на офертите всеки участник в процедурата може да промени, допълни или да оттегли офертата си.

21. Оферта, представена след изтичане на крайния срок, не се приема от Възложителя. Не се приема оферта в плик, който не е запечатан или е с нарушена цялост /скъсан плик/. Такава оферта незабавно се връща на участника и това се отбелязва в регистъра на Възложителя.

22. След крайния срок за подаване на офертите участниците не могат да извършват изменения и допълване на офертите и същите не могат да бъдат оттегляни.

23. Всички документи, поставени в пликовете следва да **бъдат номерирани, подписани и подпечатани** от участника или лицето, упълномощено от него с нотариално заверено пълномощно, което трябва да придружава офертата(за документи, които могат да бъдат подписвани и подпечатвани от него).

Провеждане на процедурата - разглеждане, оценка и класиране на офертите:

24. Комисията, назначена от възложителя за разглеждане, оценка и класиране на офертите по реда на глава Пет раздел II от ЗОП, започва работа след получаване на списъка с участниците и представените оферти.

Забележка: Отварянето на офертите е публично и на него могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата на ОбА-Свиленград.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

25. Комисията отваря офертите по реда на тяхното постъпване и проверява за наличието на три отделни запечатани плика, след което най-малко трима от нейните членове подписват плик №3. Комисията предлага по един представител от присъстващите участници да подпише плик № 3 на останалите участници.

26. В присъствието на лицата по т.24 / изброени в Забележката / от настоящата документация, комисията отваря плик № 2 и най-малко трима от членовете ѝ подписват всички документи, съдържащи се в него. Комисията предлага по един представител от присъстващите участници да подпише документите в плик № 2 на останалите участници. Комисията след това отваря плик № 1 и оповестява документите и информацията, които той съдържа и проверява съответствието със списъка по чл.56, ал.1, т.14.

27. След извършването на действията по т.25 и т.26 приключва публичната част от заседанието на комисията.

28. Комисията разглежда документите и информацията в плик №1 за съответствие с критериите за подбор, поставени от възложителя, и съставя протокол.

29. Когато установи липса на документи и/или несъответствия с критериите за подбор или с други изисквания на възложителя, комисията изпраща протокола по чл.68, ал.7 от ЗОП до всички участници.

30. Участниците представят на комисията съответните документи в срок 5 работни дни от получаването на протокола по чл. 68, ал. 7 от ЗОП.

31. Участникът може в съответствие с изискванията на възложителя да замени представените документи или да представи нови, с които смята, че ще удовлетвори поставените от възложителя критерии за подбор.

32. След изтичането на срока по т. 30, комисията пристъпва към разглеждане на допълнително представените документи относно съответствието на участниците с критериите за подбор, поставени от Възложителя. Комисията не разглежда документите в плик № 2 на участниците, които не отговарят на критериите за подбор.

33. При необходимост комисията може по всяко време:

1. да проверява заявените от участниците данни, включително чрез изискване на информация от други органи и лица;

2. да изисква от участниците:

а) разяснения за заявени от тях данни;

б) допълнителни доказателства за данни от документите, съдържащи се в пликове № 2 и 3, като тази възможност не може да се използва за промяна на техническото и ценовото предложение на участниците.

34. Комисията предлага за отстраняване от процедурата участник:

1. който не е представил някой от необходимите документи или информация по чл. 56 от ЗОП;

2. за когото са налице обстоятелства по чл. 47, ал. 1 и 5 от ЗОП и посочените в обявлението обстоятелства по чл. 47, ал. 2 от ЗОП;

3. който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на възложителя;

4. който е представил оферта, която не отговаря на изискванията на чл. 57, ал. 2;

5. за когото по реда на чл. 68, ал. 11 е установено, че е представил невярна



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

информация за доказване на съответствието му с обявените от възложителя критерии за подбор.

35. Участниците са длъжни в процеса на провеждане на процедурата да уведомяват възложителя за всички настъпили промени в обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 и 5 от ЗОП, и посочените в обявлението обстоятелства по чл. 47, ал. 2 от ЗОП в 7-дневен срок от настъпването им.

36. Пликът с цената, предлагана от участник, чиято оферта не отговаря на изискванията на възложителя, не се отваря.

37. Датата, часът и мястото на отваряне и оповестяване на ценовите оферти на допуснатите участници ще бъдат обявявани на електронната страница на общината, в „профил на купувача”- www.svilengrad.nit.bg.

При отварянето на плика с предлаганата цена имат право да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата на ОБА-Свиленград.

Преди отварянето на ценовите оферти комисията съобщава на присъстващите лица резултатите по оценяването на офертите по другите показатели.

При отварянето на офертите Комисията оповестява предлаганата цена.

38. Комисията класира участниците по критерият **„икономически най-изгодната оферта”**.

39. Когато офертата на участник съдържа предложение с числово изражение, което подлежи на оценяване и е с повече от 20 на сто по-благоприятно от средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка, комисията трябва да изиска от него подробна писмена обосновка за начина на неговото образуване. Комисията определя разумен срок за представяне на обосновката, който не може да бъде по-кратък от три работни дни от получаване на искането за това.

40. Комисията може да приеме писмената обосновка по т.39 и да не предложи за отстраняване офертата, когато са посочени обективни обстоятелства, свързани със:

1. оригинално решение за изпълнение на обществената поръчка;
2. предложеното техническо решение;
3. наличието на изключително благоприятни условия за участника;
4. икономичност при изпълнение на обществената поръчка;
5. получаване на държавна помощ.

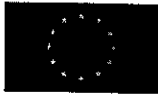
41. Когато участникът не представи в срок писмената обосновка или комисията прецени, че посочените обстоятелства не са обективни, комисията предлага участника за отстраняване от процедурата.

42. Когато комисията установи, че офертата на участник е с необичайно ниска цена поради получена държавна помощ, чието законово основание е невъзможно да бъде доказано в определения срок, тя може да предложи офертата да се отхвърли и участникът да се отстрани.

43. Възложителят в срок от **5 работни дни** след приключване на работата на комисията **издава мотивирано решение**, с което обявява класирането на участниците и участника, определен за изпълнител. В решението възложителят посочва и отстранените от участие в процедурата участници и оферти и мотиви за отстраняването им. Възложителят изпраща решението на участниците в тридневен срок от издаването му.

44. Оповестяването, съобщаването, обжалването и влизането в сила на решението, както и сключването на договор за обществена поръчка, се осъществява по

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

реда на ЗОП.

Гаранции

45. Участникът представя **гаранция за участие** в процедурата за възлагане на обществената поръчка, а определеният изпълнител представя **гаранция за изпълнение при подписването на договора**.

Гаранцията за участие в абсолютна сума в размер **1 300 (хиляда и триста) лв.**

Забележка:

Банковата гаранция за участие трябва да е **задължително** със срок, покриващ минимум срока на валидност на офертата.

46. Гаранцията за изпълнение на договора е **5% (пет на сто)** от стойността на договора без ДДС.

Забележка:

Гаранцията за изпълнение на договора в случай, че е банкова да е със срок на валидност минимум 30(тридесет) дни след изтичане срока на договора.

47. Гаранцията се представя като парична сума, внесена по банкова сметка BIC-DEMIBGSF, IBAN-BG27DEMI92403300034744, при "Търговска банка Д"АД, финансов център Свиленград или като безусловна банкова гаранция в оригинал.

Участникът или определеният изпълнител избира сам формата на гаранцията за участие, съответно за изпълнение.

48. Условиата и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение се уреждат в договора за възлагане на обществена поръчка.

Сключване на договор

49. Възложителят сключва писмен договор за обществената поръчка с участника, класиран от комисията на първо място и определен за изпълнител.

50. Договорът за обществена поръчка се сключва в **едномесечен срок** след влизане в сила на решението за определяне на изпълнител в случаите, когато не е подадена жалба.

51. При отказ на участника, определен за изпълнител, да сключи договор, възложителят може да прекрати процедурата или да определи за изпълнител *втория класиран участник и да сключи договор с него.*

Когато възложителят определи за изпълнител втория класиран, той го поканва писмено да сключи договор за обществена поръчка в **3-дневен срок** от установяване на обстоятелствата по чл.48, ал.2 от ППЗОП.

52. Договорът за обществена поръчка включва задължително всички предложения от офертата на участника, въз основа на които е определен за изпълнител.

53. Договор за обществена поръчка не се сключва с участник, определен за изпълнител, който при подписване на договора:

- Не изпълни задължението си по чл.47, ал.10 от ЗОП;
- Не представи определената **гаранция за изпълнение** на договор;
- Не извърши съответната регистрация, не представи документ или не изпълни друго изискване, което е необходимо за изпълнение на поръчката съгласно изискванията на нормативен или административен акт и е поставено от възложителя при откриване на процедурата.

54. Изпълнителите сключват договор за подизпълнение с подизпълнителите (ако има посочени такива в офертата). Сключването на договор за подизпълнение не освобождава участника, избран за изпълнител, от отговорността му за изпълнение на договора за обществена поръчка. Съгласно ЗОП в срок до три дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение към него, или на договор, с който се заменя посочен в офертата подизпълнител, изпълнителят изпраща оригинален екземпляр от договора или допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че не е нарушена забраната от чл. 45а, ал.2 от ЗОП.

55. Договор за подизпълнение не се сключва с лице, за което е налице обстоятелство по чл.47, ал.1 или ал.5 от ЗОП.

Други:

56. Всички действия на Възложителя към участниците са в писмен вид. Решенията на възложителя, за които той е длъжен да уведоми участниците, се връчват лично срещу подпис или се изпращат с препоръчано писмо с обратна разписка, или по факс.

В случаите, когато решенията са изпратени по факс, се приемат за редовно връчени, ако са изпратени на посочения от адресата номер на факс и е получено автоматично генерирано съобщение, потвърждаващо изпращането.

57. Във връзка с провеждането на процедурата и подготовката на офертата от участниците за въпроси, които не са разгледани в настоящите указания, се прилагат Закона за обществените поръчки, Правилника за приложението му, обявлението за откриване на процедурата и условията посочени в други документи от документацията за участие в процедурата.

58. Максималният срок за цялостно изпълнение на дейностите е до 7 (седем) месеца от момента на сключване на договора за възлагане на обществената поръчка. *Участниците посочват в офертата си срок за изпълнение на услугата, който не следва да е по-дълъг от посочения по-горе срок.*

59. Прогнозната стойност на поръчката е до 131 250, 00лв. (сто тридесет и една хиляди двеста и петдесет лева) без ДДС или 157 500,00лв. (сто петдесет и седем хиляди и петстотин лева) с ДДС, която се явава и максимална стойност при подаване оферта от участниците.

Предлаганата цена за всяка отделна поддейност не бива да надвишава максималните общи стойности без ДДС, заложиени в следната таблица:

№ по ред	Дейност	Брой участници	Максимална обща сума в лева без ДДС
	2	4	6
1.	Дейност 2. Обучение по „Развитие на умения за представяне в среда на унифицирани комуникации“	30	21 250,00
2	Дейност 3. Обучение по „Организационно поведение и организационна култура“	40	28 333,80



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

3	Дейност 4. Обучение по „Организация и управление на предоставянето на административни услуги на база добри практики и стандарти“	30	21 250,00
4	Дейност 5. Обучение по „Предприемачество, подкрепа за развитие на местния бизнес и насърчаване на предприемачеството“	20	14 166,60
5	Дейност 6. Обучение по „Управление на промяната“	30	21 250,00
6	Дейност 7. Чуждоезикови обучения на служителите в общинска администрация Свиленград, свързани с техните служебни правомощия и задължения	60	24 999,60
		Общо без ДДС:	131 250,00

Ценовото предложение на участниците не може да надхвърля горепосочените максимални общи стойности на поръчката, както като цяло, така и за всяка отделна дейност .

Оферти, надвишаващи посочените общи стойности на обществената поръчка, както като цяло, така и по отделните дейности ще бъдат отстранени от участие и няма да бъдат допуснати до оценка.

60. Финансиране - Настоящата поръчка се финансира от Оперативна програма "Административен капацитет" 2007-2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, по бюджетна линия: BG051PO002/13/2.2-14, за реализацията на проект: „Обучения за повишаване на квалификацията на служителите в администрацията на Община Свиленград“, одобрен за финансиране с Договор № M13-22-96/03.10.2014г., по Приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси“, Подприоритет: 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация“.